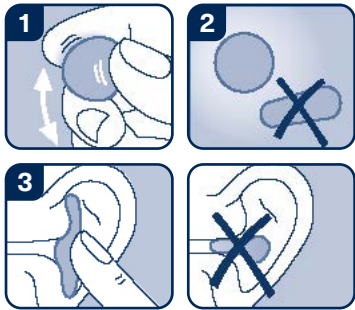


# OHROPAX® Aqua

EN 352-2:2020, EU 2016/425



## DE Wiederverwendbare Gehörschutzstöpsel aus Silikon gegen schädlichen Lärm

**Anwendung (siehe Abbildung):** 1. Den Silikonstöpsel solange intensiv kneten, bis das Material angenehm weich ist. 2. Zur Kugel formen (keine längliche Form!). 3. Durch sanftes Andrücken der Kugel den Gehörgang dicht verschließen. **Nicht in den Gehörgang einführen! Stöpsel nicht verkleinern!**

**Entfernung:** Den Stöpsel in einem Stück mit den Fingern herausnehmen. Keine Hilfsmittel verwenden! Der Stöpsel kann zuvor durch leichten Druck von hinten auf die Ohrmuschel gelockert werden.

**Hinweise:** • Setzen Sie die Gehörschutzstöpsel nach Anleitung ein und kontrollieren Sie den korrekten Sitz. • Achten Sie auf eine hygienische Anwendung. • Ihre Hände, Ohren und Ohrstöpsel müssen sauber und trocken sein! • Die Gehörschutzstöpsel müssen regelmäßig auf Verwendbarkeit und die Notwendigkeit der Reinigung untersucht werden. • Die Gehörschutzstöpsel können wieder verwendet werden, wenn sie noch haften und sowohl trocken als auch sauber sind. • Reinigung: Leichte Verunreinigungen können mit einem Tuch und warmem Wasser vorsichtig abgewaschen werden. Danach an der Luft vollständig trocknen lassen. • Gehörschutz muss in Lärm-bereichen ohne Unterbrechung getragen werden.

• **Als Wasserschutz:** Nicht zum Tauchen bei mehr als 1 m Wassertiefe verwenden. Bei stärkeren Bewegungen beim Schwimmen und beim Springen ins Wasser kann sich der Gehörschutz lockern. • Bei Entzündungen des Ohres, Verletzungen des Trommelfells und beim Einsatz von Paukenröhrchen holen Sie zuvor ärztlichen Rat ein. • Nichtbeachtung der Hinweise kann die Schutzwirkung des Produktes erheblich beeinträchtigen! • Dieses Produkt kann durch bestimmte chemische Substanzen (z. B. Handcreme) leiden. Weitere Informationen können beim Hersteller angefordert werden. • Von Kleinkindern fernhalten (Gefahr des Verschluckens). • Anwendung bei Kindern ab sechs Jahren möglich; nur unter Anleitung von Erwachsenen. • Achten Sie darauf, dass der Stöpsel ausreichend groß ist, sodass er nicht versehentlich in den Gehörgang gelangen kann. • Sollte eine Entfernung mit den Fingern nicht mehr möglich sein, holen Sie ärztlichen Rat ein.

**Aufbewahrung:** In der Dose, trocken und unter 30°C.

## DK Genanvendelige ørepropper af silikone med skædelig støj

**Anvendelse (se billede):** 1. Ælt silikonestikket intensivt, indtil materialet er behageligt blødt. 2. Formes til en tilstrækkelig stor og sammenhængende kugle (ikke en aflang form!). 3. Med denne kugle forsegles øregangen udefra med et let tryk. **Indsæt ikke i øregangen!**

**Øreproppen må ikke gøres mindre!**

**Fjernelse:** Tag øreproppen ud i ét stykke med fingrene. Brug ikke hjælpemidler! Et let tryk bag på øremusklen løser øreproppen.

**Mere information:** • Sæt ørepropperne ind i overensstemmelse med vejledningen, og kontrollér at de sidder korrekt. • Sørg for hygiejnisk anvendelse. Dine hænder, ører og ørepropper skal være rene og tørre! • Ørepropperne skal regelmæssigt undersøges for, om de kan bruges, og om rengøring er nødvendig. • Høreværnspropperne kan genbruges, hvis de stadig klæber og både er tørre og rene. • Rengøring: Lette urenheder kan forsigtigt tørres af med en klud og varmt vand. Derefter skal ørepropperne tørre helt. • Ørepropperne skal bæres uafbrudt i støjzoner. • **Som vandbeskyttelse:** Må ikke bruges til dykning i mere end 1 meters vanddybde. Ved kraftigere bevægelser under svømming og spring i vandet kan ørepropperne løse sig. • I tilfælde af betændelse i øret, skader på trommehinden og ved brug af ventilationslanger skal den behandelende læge spørges først. • Hvis du ikke følger instruktionerne, kan det påvirke produktets beskyttende effekt betydeligt! • Dette produkt kan tage skade af bestemte kemiske substanser (f.eks. håndcreme). Du kan få yderligere informationer herom hos producenten. • Opbevar ørepropperne utilgængeligt for små børn (fare for slugning). • Mulig at anvende på børn fra seks år og op, men kun under vejledning fra voksne. • Sørg for, at øreproppen er tilstrækkeligt stor til, at den ikke ved et uheld kan komme ind i øregangen. • Hvis det ikke længere er muligt at fjerne en øreprop med fingrene, skal en læge opsøges.

**Opbevaring:** I dåsen, tørt og under 30°C.

## EL Επαναχρησιμοποιούμενες ωτοασπίδες κατά του επιβαρυντικού θορύβου από σιλίκονη

**Οδηγίες χρήσης (βλέπε εικόνα):** 1. Ανακατέψτε

εντατικά το προστατευτικό από σιλίκονη μέχρι να γίνει το υλικό ευχάριστα μαλακό. 2. Διαμορφώστε σε σφαίρα (μην δημιουργήσετε επιμήκη μορφή!). 3. Κλείστε στενά τον ακουστικό κανάλι με απαλή πίεση στη μπάλα. **Μην εισάγετε σε βάθος! Μην κόβετε την ωτοασπίδα!**

**Αφαίρεση:** Τραβήξτε έξω ολόκληρη την ωτοασπίδα με τα δάκτυλα. Μην χρησιμοποιείτε βοηθήματα! Προηγουμένως μπορείτε να χαλαρώσετε την ωτοασπίδα ακώνοντας ελαφριά πίεση από πίσω στο πτερύγιο του αυτιού.

**Υποδείξεις:** • Τοποθετείτε τις ωτοασπίδες σύμφωνα με τις οδηγίες και ελέγχετε τη σωστή εφαρμογή. • Παρακαλούμε φροντίστε να ακολουθείτε τους κανόνες υγιεινής. Τα χέρια, τα αυτιά και οι ωτοασπίδες πρέπει να είναι καθαρά και στεγνά! • Πρέπει να εξετάζετε τακτικά τις ωτοασπίδες ως προς τη δυνατότητα χρήσης και την αναγκαίτητα καθαρισμού. • Τα ακουστικά φίλμπερ μπορούν να χρησιμοποιηθούν ξανά αν κολλούν ακόμα και είναι και ξηρά και καθαρά. • Καθαρισμός: Μικρές βρωμιές μπορούν να αφαιρεθούν προσεκτικά με ένα πανί και ζεστό νερό. Στη συνέχεια, αφήστε το προϊόν να στεγνώσει πλήρως στον αέρα. • Οι ωτοασπίδες πρέπει να χρησιμοποιούνται αδιάλειπτα σε χώρους με θόρυβο. • **Ως προστασία από το νερό:** Μην χρησιμοποιείτε για κατάδυση σε βάθος μεγαλύτερο από 1 μέτρο. Κατά την κολύμβηση και το άλμα στο νερό, ο ακουστικός προστατευτικός μπορεί να χαλαρώσει. • Σε περιπτώσεις φλεγμονής του αυτιού, τραυματισμού του τυμπάνου ή όταν χρησιμοποιούνται σωληνάκια αερισμού, προτού ζητήσετε ιατρική συμβουλή. • Η παράβλεψη των υποδείξεων μπορεί να περιορίσει σημαντικά την προστατευτική δράση του προϊόντος! • Αυτό το προϊόν μπορεί να υποστεί ζημιά από ορισμένες χημικές ουσίες (π.χ. κρέμα χειρών). Επιπλέον πληροφορίες μπορούν να ζητηθούν από τον κατασκευαστή. • Φυλάξτε τις ωτοασπίδες μακριά από τα μικρά παιδιά (κίνδυνος κατάποσης). • Δυνατότητα εφαρμογής σε παιδιά άνω των έξι ετών, μόνο υπό τις οδηγίες ενηλίκων. • Βεβαιωθείτε ότι το φιλ είναι αρκετά μεγάλο, ώστε να μην μπορεί να μπει κατά λάθος στον ακουστικό κανάλι. • Εάν η αφαίρεση με τα δάχτυλα δεν είναι πλέον δυνατή, ζητήστε ιατρική συμβουλή.

**Αποθήκευση:** Στο δοχείο, σε στεγνό χώρο και κάτω από τους 30°C.

## EN Reusable silicone earplugs against harmful noise

**Instructions for use (see picture):** 1. Knead the silicone plug thoroughly until the material becomes pleasantly soft. 2. Shape into a ball (no elongated form!). 3. Seal the ear canal tightly by gently pressing the ball. **Do not insert into the ear canal! Use entire earplug - do not split!**

**Removal:** Use your fingers to remove the plug in one piece. Do not use any auxiliary means! The plug can be loosened by slightly pushing the back of the ear.

**Further information:** • Insert the earplugs as described and check that they fit correctly. • Ensure hygienic use. Your hands, ears and earplugs should be clean and dry. • The earplugs should be regularly inspected for usability as well as for the necessity of cleaning. • If they still adhere to your ear and are clean and dry, they can be reused. • Cleaning: Light impurities can be carefully wiped off using a cloth and warm water. Wait until completely air-dried. • Wear earplugs at all times in noisy environments. • **For water protection:** Do not use when diving at depths greater than 1 m. Highly active movements in water, such as jumping or freestyle swimming, may loosen the plugs. • Ask your physician before using earplugs if you have an ear infection, an eardrum injury or a grommet inside the ear. • Failure to comply with these instructions may significantly impair the protective effect of the product. • This product may be adversely affected by certain chemical substances (e.g. hand cream). Further information can be sought from the manufacturer. • Keep away from small children (danger of swallowing). • Can be used by children aged six and older; use only under adult supervision. • Ensure that the earplug is sufficiently large to prevent accidental insertion into the ear canal. • If removal with fingers becomes impossible, seek medical advice.

**Storage:** In the box, dry and below 30 °C.

## ES Tapones auditivos reutilizables de silicona contra el ruido nocivo

**Aplicación (véase la figura):** 1. Amasar el tapón de silicona intensamente hasta que el material esté agradablemente suave. 2. Formar una bola (no en forma alargada!) 3. Cerrar herméticamente el conducto auditivo mediante una suave presión en la bola. **¡No lo introduzca en el canal auditivo! ¡No separar los tapones!**


**Extracción:** Retire el tapón en una sola pieza con los dedos. No utilizar otros medios. Una presión leve desde atrás sobre la oreja contribuye a aflojar el tapón.

**Información adicional:** • Coloque los tapones de oídos según se indica en las instrucciones y compruebe que estén colocados correctamente. • Asegúrese de utilizar el producto de forma higiénica. Las manos, oídos y tapones deben estar limpios y secos. • Los tapones de oído deben revisarse habitualmente para determinar su utilidad y las necesidades de limpieza. • Los tapones para los oídos pueden ser reutilizados si aún adhieren y están tanto secos como limpios. • Limpieza: Las impurezas ligeras pueden limpiarse cuidadosamente con agua tibia. A continuación, deje que el producto se seque al aire. • La protección auditiva debe utilizarse en las zonas ruidosas sin interrupción. • **Protección en el agua:** no sumergir en el agua a más de 1 metro de profundidad. Al realizar movimientos bruscos al nadar. Los movimientos más fuertes durante la natación y los saltos al agua pueden hacer que los protectores auditivos se aflojen. • En caso de inflamación del oído, heridas en el tímpano o uso de tubos de timpanostomía consulte previamente con el médico responsable. • El incumplimiento de las indicaciones puede perjudicar al efecto protector del producto. • Determinadas sustancias químicas pueden deteriorar este producto. Para más información, póngase en contacto con el fabricante.

• Mantener lejos del alcance de niños pequeños (pueden tragárselos). • Los menores a partir de seis años pueden utilizarlos bajo la supervisión de un adulto. • Asegúrese de



# OHROPAX®

<b>Dateiname:</b> OPX_Aqua_6_BL_1820660-0925_WEST	<b>Packmittel:</b> Beileger	<b>Maße:</b> 105 x 240 mm	<b>Druck:</b> Manuello, Offset	<b>Datum:</b> 04.09.2025		
<b>Produktnr.:</b> 1820660	<b>Version:</b> 09.25	<b>Autorenkorrektur:</b> V01	<b>Marke:</b> OHROPAX	<b>Falzmaß:</b> 52,5 x 40 mm	<b>Veredelung:</b> /	<b>RZ:</b> 08.09.2025
<b>Farben:</b> P 295C 	<b>Bearbeitung:</b> Cindy Köhler	<b>Sprachen:</b> DE / DK / EL / EN / ES / FR / IT / NL / PT	<b>Material:</b> 70g, Primaset			